

ES

**Radiador de aluminio  
carenado y con llave  
integrada**

Instrucciones de Instalación para el  
**INSTALADOR**

GB

**Faired aluminium radiator  
with integral valve**

Assembly Instructions for the  
**INSTALLER**

FR

**Radiateur en aluminium  
caréné et à robinet intégré**

Instructions d'Installation pour  
**L'INSTALLATEUR**

DE

**Heizkörper aus behandeltem  
Aluminium mit integriertem  
Heizkörperventil**

Montageanleitung für den  
**INSTALLATEUR**

IT

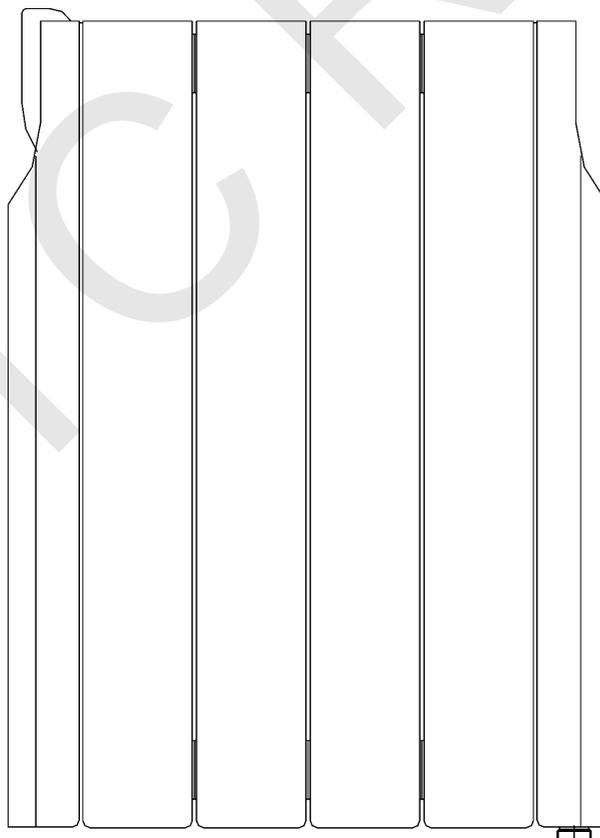
**Radiatore in alluminio  
carenato e con valvola  
integrata**

Istruzioni di montaggio per  
**L'INSTALLATORE**

PT

**Radiador de alumínio  
carenado e com torneira  
integrada**

Instruções de Instalação para o  
**INSTALADOR**



## Suministro

Estos radiadores se suministran montados en bloques de 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 ó 14 elementos pintados en color blanco RAL 9010, envueltos en una bolsa de plástico y dentro de una caja de cartón.

Los elementos que incorporan estos radiadores son los siguientes:

- Llave compuesta por dos conjuntos apta para instalaciones monotubo y bitubo y con cabezal termostatizable.
- Purgador automático PA5 1" D
- Tapón de 1" rosca derecha.
- Tapas laterales.
- Embellecedores tapas laterales.

## Instalación

Los radiadores Dubal son reversibles, pudiéndose instalar indistintamente con la cara plana o aleteada hacia el exterior.

Los elementos extremos son de rosca 1" derecha, posibilitando el intercambio de lado de los mecanismos superior e inferior. Para realizar el intercambio, proceder como sigue:

- 1 – Desmontar los embellecedores de las tapas. (Fig.1)
- 2 – Desmontar las tapas de los elementos extremos.(Fig.2)

En el lado derecho:

- 3 – Desmontar el cuerpo inferior (b) del racord (a). (Fig.3)
- 4 – Desmontar el racord con la sonda del mecanismo inferior de la llave (a) y su junta correspondiente (b). (Fig.4)
- 5 – Desmontar el mecanismo superior de la llave (a) y su junta (b). (Fig.5)

En el lado izquierdo:

- 6 – En el extremo inferior, desmontar el tapón (a), las juntas (b) y la arandela (c) y montar dichos elementos en la boca inferior derecha. (Fig.6)
- 7 – En el extremo superior, desmontar el purgador (a) y su junta (b) y arandela (c) y montar dichos elementos en la boca superior derecha. (Fig.7)
- 8 – Montar los mecanismos inferior y superior de la llave en el lado izquierdo, previa colocación de la junta, teniendo precaución de que la soleta (c) entre en contacto con el manguito (d). (Fig. 4 y Fig.5)

Si se instala este radiador en una instalación bitubo el obturador (a) debe coincidir la dirección de su ranura con la dirección del paso del agua. Para instalaciones monotubo girar la ranura un cuarto de vuelta. (Fig.8)

A parte del obturador, el mecanismo inferior dispone de dos detentores que permiten aislar el radiador de la instalación y, en instalaciones bitubo y monotubo, realizar la regulación primaria.

Las bocas del mecanismo inferior de la llave pueden quedar en una posición vertical u horizontal. En este último caso, cortar la tapa por la ranura insinuada en su interior.

## Soportes

Los soportes previstos para estos radiadores son los 081A (soporte regulable para alicatar), los 81 A (soporte regulable para empotrar) y los 80/S (soportes de pie).

### Instalación del radiador sobre soporte 081A (Fig. 9)

- 1 – Hacer dos taladros de  $\varnothing$  8 mm en la pared, a la distancia correspondiente, colocando los tacos de plástico (1).
- 2 – Presentar la base soporte (2) más la corredera (3) a la pared.
- 3 – Presentar las dos arandelas (4) y alicatar todo el conjunto a los tacos mediante los tirafondos (5).
- 4 – Una vez colocados los soportes necesarios, suspender el radiador sobre los soportes.

### Instalación del radiador sobre soporte 81A (Fig.10)

- 1 – Empotrar el soporte a la pared hasta ocultar justo el ala.
- 2 – Una vez colocados los soportes necesarios, suspender el radiador sobre los soportes.

### Instalación del radiador sobre soporte 80/S (Fig.11)

- 1 – Colocar el tensor (1) en los orificios que disponen las columnas (2) del soporte, correspondiente a la distancia deseada del radiador al suelo.
- 2 – Introducir las columnas (2) del soporte, dentro de los conductos de paso de aire del radiador, formado por dos elementos consecutivos, hasta que los cubos se apoyen en el tensor.
- 3 – Expandir las dos columnas del soporte, desatornillando el tensor, hasta que queden fijas al radiador.
- 4 – Una vez colocados los soportes necesarios, presentar el radiador en el suelo, y alicatarlos en el mismo a través de los dos orificios que a tal efecto disponen.

Fig. 1

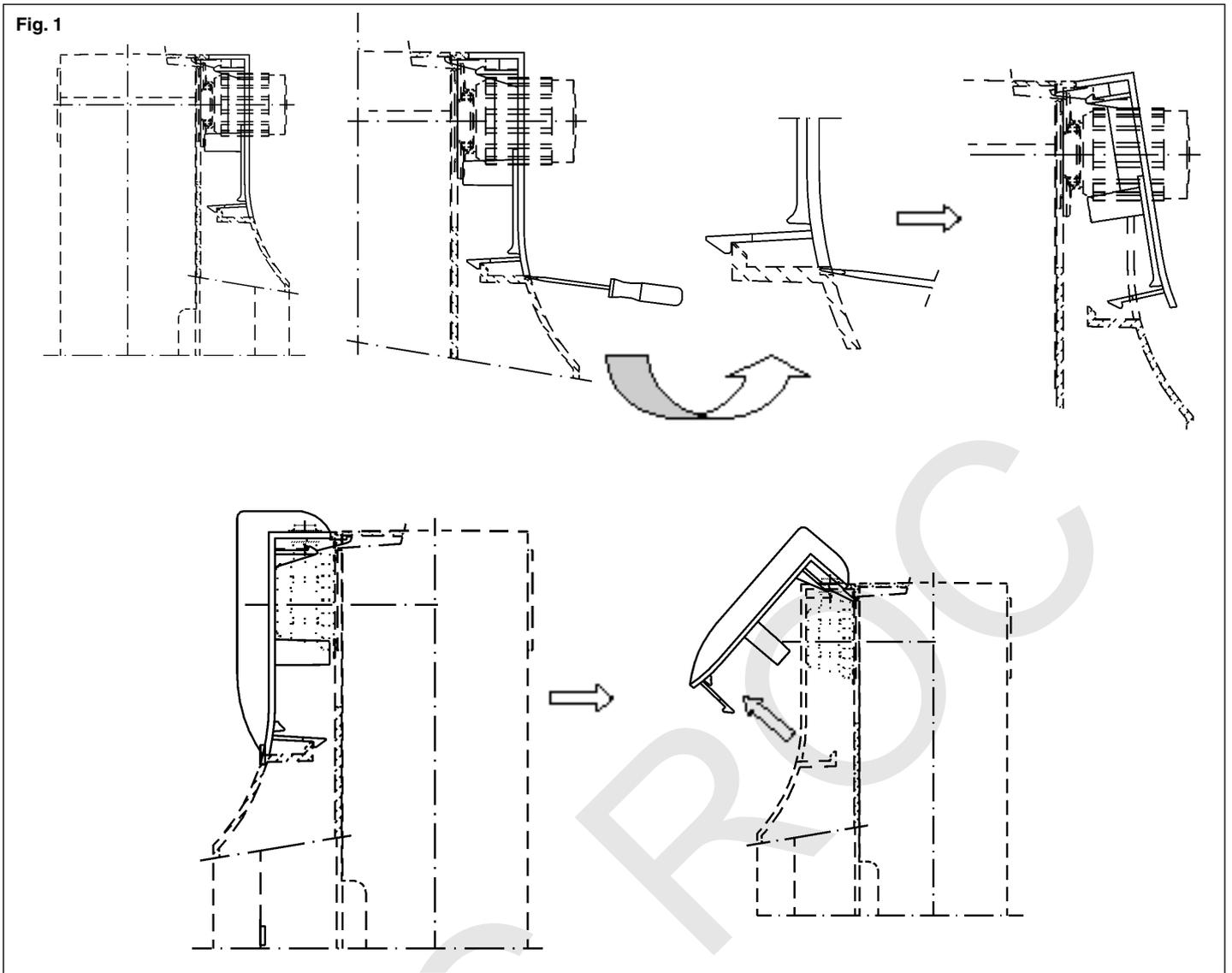


Fig. 2

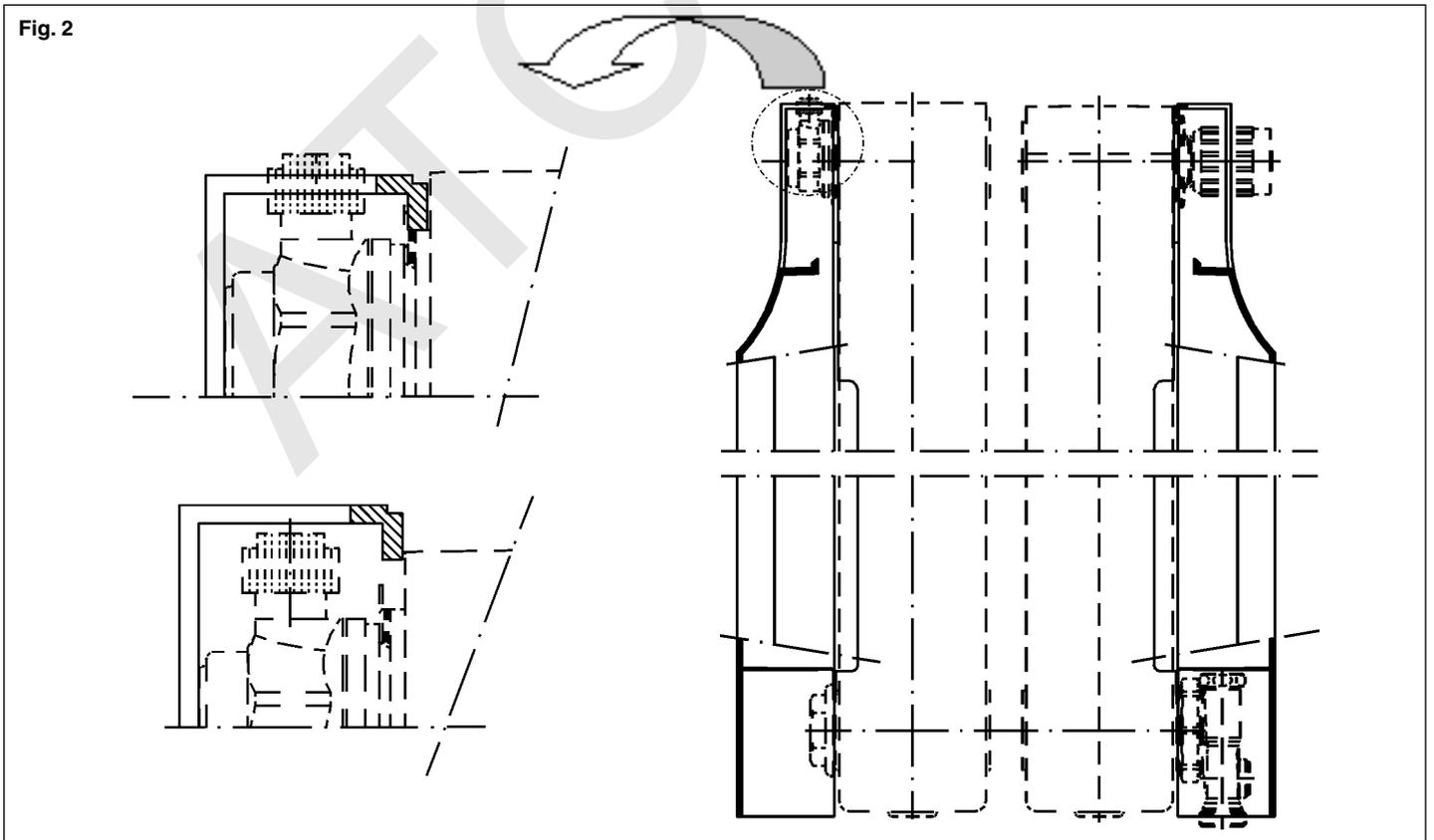


Fig. 3

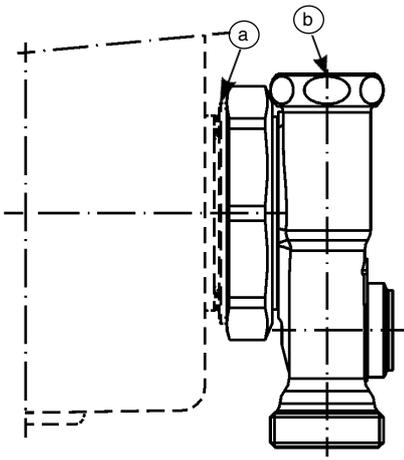


Fig. 4

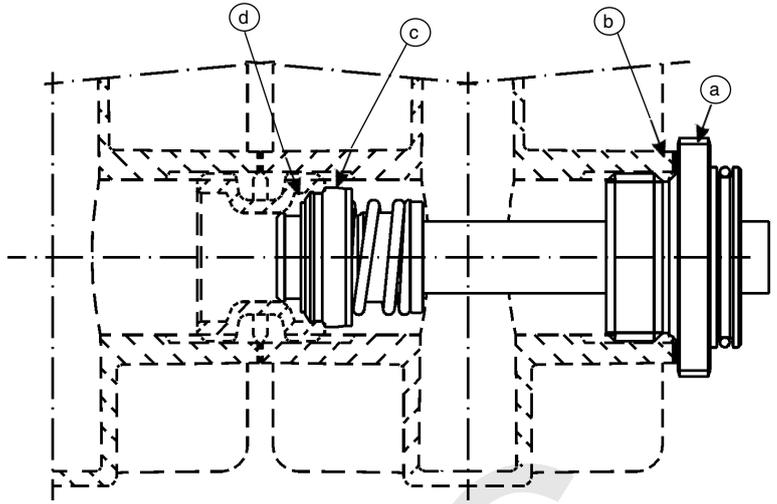


Fig. 5

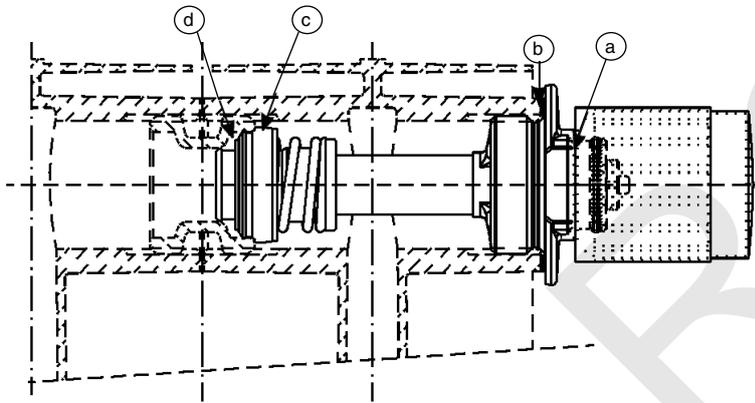


Fig. 6

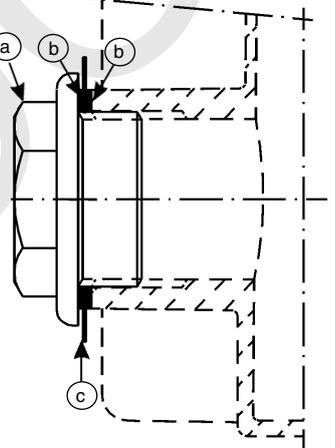


Fig. 7

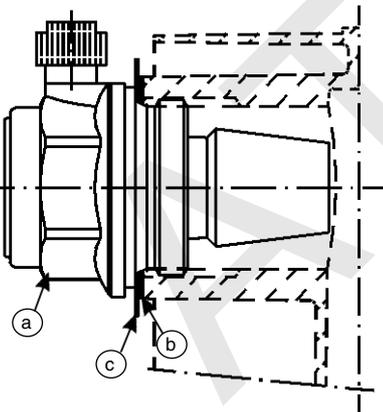
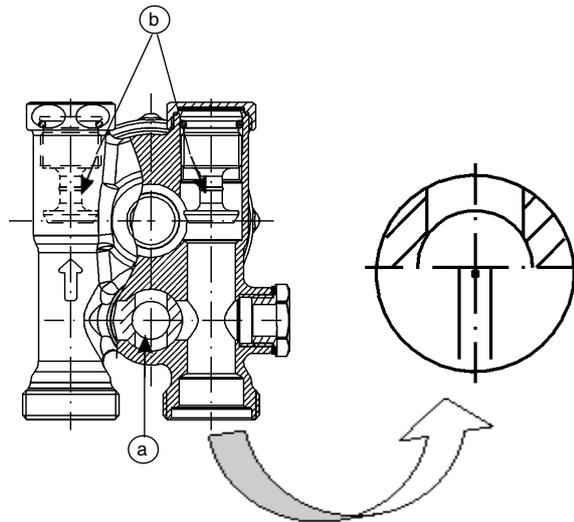
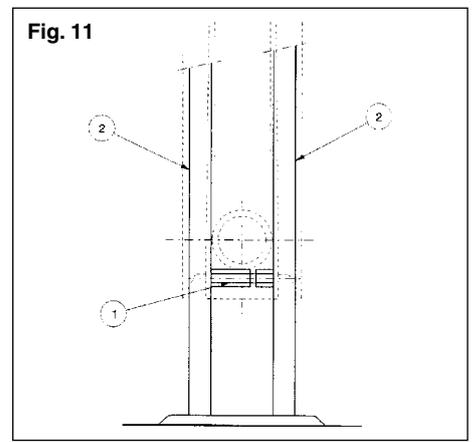
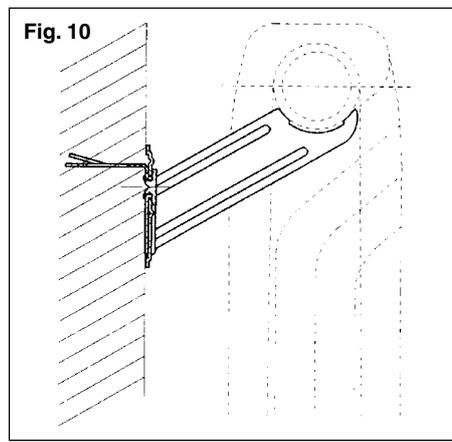
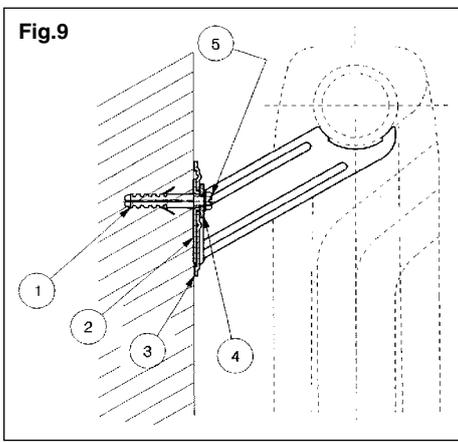


Fig. 8





ATCROC

**Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona  
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | [www.baxi.es](http://www.baxi.es)